



# PFARRBRIEF

Auflage 500 - 01. Dezember 2010

**PFARREI ST. MARGARETA  
KURATSBENEFIZIUM ST. PETER**

Hauptstraße 24 - 94437 Mamming

Tel. 09955-241 – Telefax 09955-904986

E-mail: [mamming@bistum-regensburg.de](mailto:mamming@bistum-regensburg.de)

Internet: [www.mamming.de/](http://www.mamming.de/)

**Pfarrer P. Joseph Santhappan, msfs.**

**Bürostunden im Pfarrbüro:  
mittwochs 9.00 – 11.00 Uhr  
(Fr. Helga Parzl)**



## 2. ADVENTSONNTAG

L1: Jes 11,1-10

L2:Röm 15, 4-9

Ev: Mt 3,1-12

### **SAMSTAG, 04. Dezember**

16.00 Rosenkranz in Bubach

**17.15 – 17.45 Beichte in Bubach**

17.30 Rosenkranz

**18.00 Sonntagsmesse am Vorabend** (Fam.Manfred Scheuerer f.+Elt.Helene u.Erwin Scheuerer) (MG:Anton Eibauer f.+Vater z.Stgd.)(MG:Fam.Michael Kramheller f. bds.+Elt.)(MG:Maria Schöpf f.+Elt.u.Bruder Karl)(MG:Fam.Heinrich u.Blümel f.+Mutter)(MG:Dr. Fritz Eisenhut f.+Thomaß Manfred)

### **SONNTAG, 05. Dezember**

**8.00 Sonntagsmesse in Bubach mit „Christkindl ansingen“ mitgestaltet von der Flötengruppe (Leitung: Frau Naumburg)** (Luise Klostermeier f.+Mutter z.Stgd.)(MG:Josef Sirtl f.+Elt.u.Schwester z.Stgd.)(MG:Fam.Reseneder f.+Martha Unterbauer)(MG:Georg Dobler m. Kindern f.+Ehefr.u.Mutter z.Stgd.)

**9.30 Sonntagsmesse mitgestaltet vom Arbeitskreis Familienkirche** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Rosenkranzschwest.f.+Mitgl.Th. Sirtl u.alle +Mitgl.)(MG:Fam.Betty Reiser f.+Ehem.u.Vater z.Stgd.)(MG: Fam.Kerscher, Heilbersk.f.+Elt.u.Geschwist.)(MG:Geschwist.Hämmerl f.+Vater u. Bruder z.Stgd.) (MG: Fam.Wimmer, Hirnkofen f.+Ehem.u.Vater z.Stgd.)(MG:Fam.Maier Heilbersk. f.+Angeh.)

**10.30 Feier der Taufe** (Lukas Waas)

### **06.12. MONTAG – Nikolaus**

17.45 Probe des Kindersingkreises im Kindergarten

19.30 Probe des Kirchenchores in der Pfarrkirche

### **07.12. DIENSTAG – Ambrosius, Gerald**

**14.30 Dekanatskonferenz in Ruhstorf**

**18.00 Schülermesse** (Gew.Person zu Ehren unserer lieben Frau)(MG:Christian Krieger f.+ Großelt.)(MG:Käthi Rockinger f.+Elt.u.Schwester Anna)

### **08.12. MITTWOCH – Mariä Empfängnis**

**18.00 Hl. Messe im Schein der Kerzen in Bubach - Rorate** (Elisabeth Maier, Oberhausen f.+Hilde u.Alois Laubenbacher)(MG:Fam.Angelika Roglmeier f.+Martha Unterbauer) (MG:Manfred Klostermeier f.+Elt.u.Bruder Heinz)

### **09.12. DONNERSTAG – Hanna, Juan**

17.30 Rosenkranz + KDFB - Gebet

**18.00 Hl. Messe** (mitgestaltet vom KDFB und der Stubenmusik) (KDFB Maming f.alle+Mitglieder)(MG:Josefine Forstner f.+Schwieg.Elt.u.Ehem.)(MG:Agnes Kerscher f.+Ehem.)(MG:Resi Zwerg f.+Elt.u.Geschwister) anschl. Adventfeier des Frauenbundes (KDFB) im Landgasthof Apfelbeck (mitgestaltet vom KDFB und der Isarstoana Stubenmusik)

### **10.12. FREITAG – Bruno, Angelina, Johann, Georg**

**8.30 Hl. Messe** (Maria Feuerecker f.+Pfr.Johann Federhofer)(MG:Lydia u. Roswitha f.+ Tilli Weiß)(MG:Rosm.Johann f.+Elt.,Bruder u. Angeh.)

### 3. ADVENTSONNTAG

L1: Jes 35,1-6a 10

L2: Jak 5,7-10

Ev: Mt 11,2-11

#### **SAMSTAG, 11. Dezember**

16.00 Rosenkranz in Bubach

**17.15 – 17.45 Beichte in Mamming**

**17.30 Vesper (Abendgebet der Kirche)** mitgestaltet von den Kantoren

**18.00 Sonntagsmesse am Vorabend** (Theresia Schaefer f.+Ehem.z.Stgd.)(MG:Fam. Franz Ransberger f.+Elt., Schwieg.Elt.u.Schwager)(MG:Fam.Kinseher f.bds.+Elt.,gefall. Bruder u.Tante)(MG:Fam. Wildenberger f.+Tochter Gabi z.Stgd.)(MG:Geschwister Seidl f.+Elt.)

#### **SONNTAG, 12. Dezember**

**8.00 Sonntagsmesse in Bubach** (Fam.Rudi Stöttner f.+Mutter z.Stgd.)(MG:Fam.Josef Poppenwimmer f.+Vater u.Schwieg.Vater z.Stgd.)(MG:Geschwister Aigner f.+Elt.) (MG: Walburga Eberl f.+Gerta Pleintinger)(MG:Elfriede Zettl m.Kind. f.+Ehem.u.Vater) (MG: Hertha Soller m.Fam.f.+Vater u.Opa z.Stgd.)(MG:Fam.Sichart f.bds.+Elt.u.verm. Bruder)

**9.30 Kleinkindergottesdienst im Kindergarten St. Wolfgang mit anschl. Gang zur Kirche**

**9.30 Sonntagsmesse** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Fam. Anna Maier f.+Elt.)(MG:Marg.Lorenz f.+Verwandtschaft)(MG:Leni Feuerecker f.+Elt.u. Bruder u.Schwieg.Elt.)(MG:Elisabeth, Martina u.Christl f.+Oma Maria Apfelbeck)(MG: Geschwister Weigl f.+Elt.)(MG:VDK Mamming f.+Mitglieder)

**10.30 Feier der Taufe** (Selina Gruber)

**11.30 Feier der Taufe in Bubach** (Magdalena Laubenbacher)

16.00 Übergabe des Friedenslichtes aus Bethlehem in der Obermünsterruine, Regensburg

#### **13.12. MONTAG – Luzia, Odilia, Jodok, Benno**

17.45 Probe des Kindersingkreises im Kindergarten

19.30 Probe des Kirchenchores in der Pfarrkirche

#### **14.12. DIENSTAG – Johannes, Franziska, Bertold**

keine Schülermesse

**19.00 Bußgottesdienst im Advent**

#### **15.12. MITTWOCH – Christiane, Carlo, Nina**

**18.00 Hl. Messe** (Luise Klostermeier f.+ Schwest.Hilde z.Stgd.)(MG:Tocht.Lisbeth m.Fam.f.+Mutter u.Oma Hilde Laubenbacher) (MG:Josefine Oswald, Dingd.f.+Martha Unterbauer)(MG:Rose Barta f.+Ehem.Robert)(MG:Helga Eberl f.+Vater z.Stgd.)

**anschl. Besprechung - Sternisingeraktion für die Bubacher Ministranten (Sakristei)**

#### **16.12. DONNERSTAG – Adelheid, Ado, Dietrich, David**

17.30 Feier des kirchlichen Abendgebetes - Vesper

**18.00 Hl. Messe** (Ingrid Apfelbeck f.+Schwieg.Elt.)(MG: Fam.Karl Deiler f.+Elt.u. Schwieg.Elt.)(MG:Patin Manuela f.+Nichte Patricia Keller z. Stgd.)(MG:Anna Wagner f.+Tant.Franziska u.Maria Haunfellner)(MG:Ortwin u. Maria Weiß f.+Onk.Mich.Maier)

#### **17.12. FREITAG – Lazarus, Jolanda**

**8.30 Hl. Messe** (Rosmarie Johann f.die armen Seelen)(MG:Agnes Lehrermeier f.+Elt.u. Schwieg.Elt.)(MG:Josef Auburger f.+Anna Eibauer)

## 4. ADVENTSONNTAG

L1: Jes 7,10-14

L2: Röm 1,1-7

Ev: Mt 1,18-24

### **SAMSTAG, 18. Dezember**

16.00 Rosenkranz in Bubach

**15.00– 16.00 Beichtgelegenheit (Pfr. Josef , Gottfrieding)**

17.30 Rosenkranz

**18.00 Sonntagsmesse am Vorabend** (Magdalena Buchholz f.+Ehem.u.Sohn)(MG:Anna Wagner f.+Elt. Josef u. Johanna Reichl)(MG:Monika Frammersberger f.+Schwager Willi u.Neffe Florian Weber)(MG:Fam.Heilmer f.bds.+Elt.u.Bruder)(MG:Geschwister Gerhager f.+Elt.u.Verwandtschaft)

### **SONNTAG, 19. Dezember**

**8.00 Sonntagsmesse in Bubach** (Hildegard Laubenbacher-Schuster m.Fam.f.+Mutter, Schwieg.Mutter u. Oma z.Stgd.)(MG:Fam.Xav.Eberl f.+Elt.u.Schwester Lena)(MG:Manfred Pleintinger f.+Elt.u.Verwandtschaft)(MG:Fam.Georg Poppenwimmer f.+Nachb. Joh.Streifeneder, Robert Bartha u. Martha Unterbauer)(MG:Th.Heiland f.+Bruder z.Stgd.)(MG:Franz Niegl f.+Ehefr.z.Stgd.)(MG:Fam.Ring f.bds.+Elt.u.Großelt.)

**9.30 Sonntagsmesse** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Fam. Hiergeist-Straßer f.+Vater u. Großvater z.Stgd.)(MG:Geschwister Sirtl, Hof f.+Elt.)(MG:Fam.Franz Stempfhuber f.bds.+Elt.u.Angeh.)(MG:Zenta Johann f.+Ehem.u.Sohn Ludwig)(MG:Fam.Framersberger f.+Elt.,Brüder, Großelt.u.f.+Fam.Unterbauer)(MG:Kornelia Harbich f.+Onkel Ferdinand Hofmann z.Stgd.)(MG:Fam.Oberhofer,Hof f.+Ehem.u.Vater)

**10.30 Feier der Taufe** (Carolin Mrosek)

### **20.12. MONTAG – Hoger, Heinrich, Regina**

17.45 Probe des Kindersingkreises im Kindergarten

19.30 Probe des Kirchenchores in der Pfarrkirche

**19.30 Krankenkommunion vor Weihnachten** (Vormittag und Nachmittag)

### **21.12. DIENSTAG – Hagar, Richard, Peter**

**18.00 Schülermesse** (Josef u. Therese Sandner f.+Nachb. Anna Eibauer)(MG:Fam.Flexeder f.+Nachb. Helene Scheuerer)

### **22.12. MITTWOCH – Jutta, Marian**

**18.00 Hl. Messe in Bubach** (Luise Danner f.+Mutter z.Stgd.)(MG:Fam.Jahrstorfer f.+Hans Zehentbauer)(MG:Herm.u.Erika Eberl f.+Joh.Riemer)

### **23.12. DONNERSTAG – Johannes, Dagobert, Viktoria, Gregor, Wilhelm**

**8.15 Schulgottesdienst im Advent** (Wortgottesdienst) **für die Grundschüler in Bubach**

**10.00 Schulgottesdienst im Advent** (Wortgottesdienst) **für die Hauptschüler in Mamming**

17.30 Rosenkranz

**18.00 Hl. Messe** (Geschwister Parzl f.+Michael Maier)(MG:Rosm.Johann f.+Elt.,Brüder u.Angeh.)(MG:Fam.Schachtner f.+Franz Steinbrunner)  
*anschl. gestaltete eucharistische Anbetung*

## WEIHNACHTEN ADVENIATKOLLEKTE

L: 2 Sam 7,1 –5,8b – 12.14a.16

Ev: Lk 1,67-79

### **FREITAG, 24. Dezember - HL. ABEND**

- 11.00 Miniprobe in der Pfarrkirche
- 13.30 -15.30 „Wir warten aufs Christkind“ - Kinderbetreuung am Hl. Abend im Kindergarten St. Wolfgang
- 16.00 Krippenfeier mit Krippenspiel** für Kindergarten- und GrundschulKinder in der Pfarrkirche
- 18.00 Christmesse zu Beginn des Hl. Abends in Bubach** (Erna Forster f.+Ehem.z.Stgd.) (MG:Fam.Joh.Eberl f.+Elt.)(MG:Marianne Haider f.+Ehem., Sohn Franz u.+ Brüder)(MG:Rosa Sirtl m.Kind.f.+Ehem.)(MG:Agi Heiland m.Fam.f.+Martha Unterbauer)(MG:Fam.Herbert Eberl f.+Elt.u.Geschwister) (MG:Fam.Priller f.+Vater u. Opa)  
*Ende des Frauentragens (Bubach)* (Die Marienstatue wird zu Beginn der Messfeier in die Kirche zurückgebracht, weil die Adventszeit endet.)
- 21.45 Vormette in der Pfarrkirche** (mitgestaltet vom Kirchenchor)
- 22.00 Feierliche Christmette** (Fam.Büchner f.+Elt.,Bruder u. Opa)(MG:Martha u. Josef Dingreiter f.bds.+Elt.)(MG:Fam.Ernst Parzl f.+Elt.u.Geschwister)(MG:Fam.Flexeder f.+Sohn Franz, Elt.u.Angeh.)

### **SAMSTAG, 25. Dezember**

- 8.00 Festliche Hirtenmesse in Bubach** (Fam.Stömmmer f.bds.+Elt.)(MG:Emmi Kastenmeier f.+Vater z.Stgd.)(MG:Maria Streifeneder f.+Ehem.)(MG:Elfriede Gehwolf f.+Bruder Georg)
- 9.30 Festtagsmesse zu Weihnachten** (Hilde Stadler m.Kind.f.+Ehem.u.Vater)(MG: Fam. Mich.Steinberger f.+Elt.)(MG:Fam.Martin Rockinger f.+Elt.u.Großelt.)(MG:Anna Eibauer f.+Mutter)(MG:Fam.Fellmann f.bds.+Elt.)(MG:Magdal.Schott f.+Tauf-u.Firmpatin)(MG: Fam.Georg Apfelbeck f.+Elt.)

## FEST DES HEILIGEN STEPHANUS FEST DER HEILIGEN FAMILIE

### **SONNTAG, 26. Dezember**

- 8.00 Festtagsmesse in Bubach** (Fam.Zenta Vilsmaier f.+Ehem.,Elt.u.Schwestern)(MG: Sofie Eberl m.Kind.f.+Ehem.u.Vater u.Angeh.)(MG:Fam.Keckes f.+Mutter u. Schwieg.Mutter)(MG:Fam.Weigl f.+Vater,Opa u.Verwandschaft)(MG:Fam.Roswitha Wiesinger f.+Mutter z.Stgd.u. Angeh.)
- 9.30 Festtagsmesse mit Kinder- und Familiensegnung** für alle lebenden und verstorbenen Pfarrangehörigen (MG:Fam.Britigge Grydzewski f.bds.+Elt.,Großelt. u.Verwandsch.)(MG:Fam.Lirk f.+Elt.) (MG:Therese Schreder f.bds.+Elt.)(MG:Anneliese Ried f.+Ehem.u.Mutter z.Stgd.)(MG: Fam.Aigner f.+Josef Fanzisci u.Raimund Ortmann) (MG:Andreas Niedermayer f.+Onkel u. Paten Franz Steinbrunner)(MG:Roswitha Eberl m.Kind.f.+Ehem.u.Vater)(MG:Fam.Zitzelsberger zu Ehren der Hl.Familie u.alle+ Verwandte u.Freunde)

## Neues aus St. Margareta und St. Peter vom 06.12.2010 – 26.12.2010

### Wir gedenken unserer lieben Verstorbenen der letzten 10 Jahre!

*Wir wollen mit diesem Gedenken jeweils an die Verstorbenen erinnern, die in diesem Zeitraum des Pfarrbriefes im Laufe der vergangenen 10 Jahre verstorben sind:*

06.12.2004	Ludwig Steinberger	(88 Jahre)
06.12.2008	Barbara Spanner	(97 Jahre)
08.12.2000	Georg Hämmerl	(85 Jahre)
09.12.2000	Alois Höhenberger	(61 Jahre)
10.12.2005	Marianne Hubauer	(72 Jahre)
11.12.2006	Sofie Seidl	(92 Jahre)
12.12.2003	Wilhelm Weber	(49 Jahre)
13.12.2000	Maria Stöttner	(86 Jahre)
14.12.2005	Patricia Keller	(10 Jahre)
16.12.2002	Anton Forster	(59 Jahre)
16.12.2009	Hildegard Laubenbacher	(69 Jahre)
19.12.2007	Theresia Allmannshofer	(79 Jahre)
20.12.2008	Ferdinand Hofmann	(82 Jahre)
21.12.2007	Josef Beuthhauser	(91 Jahre)
23.12.2000	Therese Elsberger	(66 Jahre)
23.12.2002	Frieda Falter	(91 Jahre)
23.12.2002	Max Obermeier	(81 Jahre)
23.12.2003	Ignaz Rockinger	(92 Jahre)

*Herr, schenke ihnen die Erfüllung ihrer Sehnsucht in deinem Reich des Lebens. Amen.*

### Friedenslicht

Am 12. Dezember 2010 fährt der Frauenbund nach Regensburg, dort wird um 16.00 Uhr das Friedenslicht übergeben. **Ab Montag, den 13. Dezember 2010** können alle Interessierten das Friedenslicht wie üblich in der Kirche abholen. Es sind auch Laternen bereitgestellt. (Preis: 2,50 € pro Laterne)

### Sternsingeraktion

Die Sternsingeraktion in Mamming und Bubach ist wieder am 06. Januar.

Unser Organisationsteam für Mamming nimmt Anmeldungen für die Teilnahme an der Aktion gerne entgegen: **Jana Pfeiffer, Tel. 1685** und **Melanie Homolka, Tel. 1325**

Es werden Gruppenanmeldungen oder auch Einzelanmeldungen der Jugendlichen gerne angenommen. Nähere Einzelheiten werden in der Zeitung und im nächsten Pfarrbrief bekannt gegeben.

Für **Bubach** ist am **15.12.2010** nach dem Abendgottesdienst eine Besprechung für die Bubacher Ministranten in der Sakristei.

### Vesper am 11.12.2010 mit Kantoren

Am **Samstag, den 11.12.2010 um 17.30 Uhr** findet wieder eine Vesper im Advent, **mitgestaltet von den Kantoren**, statt.

Die **Kantoren** werden gebeten bereits **um 17.00 Uhr** zu einer **gemeinsamen Probe** in die Pfarrkirche zu kommen.

### KDFB – Adventfeier

Alle Frauen sind am **Donnerstag, den 09. Dezember 2010 um 18.00 Uhr** zur Hl. Messe (besinnlicher Teil) und anschließend zur Adventsfeier (geselliger Teil) im Landgasthof Apfelbeck herzlich eingeladen.

Beide Teile werden, wie im letzten Jahr, von der Isarstoana Stubenmusik mitgestaltet.

### Vergelt's Gott für Spenden und Kollekten

	Mamming	Bubach
Missio:	151,50 €	94,70 €
Diaspora:	200,67 €	52,20 €

Ein herzliches Vergelts's Gott für alle die gespendet haben.

Unser Frauenbund hat beim Kaffeeverkauf am Missionssonntag einen Erlös von 77 € erzielt. Diese Spende haben wir ebenfalls an Missio weitergeleitet. Herzlichen Dank auch hierfür.

### Bischof – Nikolaus – Lebkuchenverkauf der Ministranten

Zur Unterstützung des Nikolausbrauchtums werden unsere Ministranten am **Samstag, 04.12.2010** und am **Sonntag, 05.12.2010** jeweils nach den Gottesdiensten wieder **selbstgebackene Nikolaus-Lebkuchen** anbieten. Sie bitten um eine Spende für die Minikasse.

### Kinderbetreuung am Hl. Abend

„*Wir warten aufs Christkind*“ Unsere großen Ministranten veranstalten am **Hl. Abend wieder eine Kinderbetreuung**. Sie beginnt um **13.30 Uhr** im Kindergarten St. Wolfgang und endet um **15.30 Uhr** auch dort, damit die Eltern gemeinsam mit ihren Kindern bei der Krippenfeier dabei sein können. Wir basteln und machen Spiele.

Die Kinderbetreuung ist kostenlos, die Minis freuen sich über eine Spende für die Minikasse. Anmeldung und nähere Auskunft bei **Daniel Leitl (Tel. 728) und Markus Wieser (Tel. 242)**.

### Wir gratulieren ganz herzlich!

06.12.	Katharina Aufschläger	80 Jahre
07.12.	Kilger Josef, Mamming	83 Jahre
21.12.	Buchberger Franz, Bubach	80 Jahre
26.12.	Sandner Joseph, Mamming	84 Jahre

### Kennen Sie den schon ...

Zur Nikolausfeier des Kindergartens wurde zur Begleitung des Nikolaus noch ein Knecht Ruprecht gesucht. Der Vikar der Gemeinde, dank Vollbart bestens geeignet, erklärte sich dazu bereit. Einige Zeit später fragte ihn beim Kindergottesdienst ein Junge aus dem Kindergarten: „Was ich dich schon lange fragen wollte – du hast wohl zwei Berufe..?“

## Ehejubiläum - Feier der Jubelpaare am 21.11.2010

An der Feier haben 14 Jubelpaare teilgenommen:



25 Jahre

Marlene und Hans Kohlmeier

30 Jahre

Maria und Georg Aigner, Maria und Geor Hammer, Heidi und Hans Huber, Rosmarie und Josef Priller

40 Jahre

Rosmarie und Johann Augustin, Marianne und Johann Loichinger, Helga und Hugo Lux, Luise und Vitus Krieger, Frieda und Lorenz Ransberger

45 Jahre

Anna und Eduard Neubauer

50 Jahre

Ingrid und Hans Eichelmann, Klara und Rudolf Strebl

55 Jahre

Karolina und Arthur Blas

Es war ein schönes Fest. Danke für Ihre Teilnahme.